



UNCUYO
UNIVERSIDAD
NACIONAL DE CUYO



FACULTAD DE
FILOSOFÍA Y LETRAS

"2020 - AÑO DEL GENERAL MANUEL BELGRANO"

PROGRAMA DE LENGUA EXTRANJERA 1 (INGLÉS) - PROGRAMA PROVISORIO SUJETO A CAMBIOS DE ACUERDO CON LA MODALIDAD Y DESARROLLO DE LAS CLASES

1. DATOS GENERALES

Denominación: Lengua Extranjera 1(Inglés)

Departamento: Historia

Ciclo lectivo: 2020

Carrera: Licenciatura
en Historia

Plan de estudio: Ord. 053-19 CD

Formato curricular: Teórico-práctico

Carácter del espacio: Obligatorio

Ubicación curricular: Campo de Formación General
(CFG)

Año de cursado, cuatrimestre: 1er año – Segundo
cuatrimestre

Carga horaria total (presencial y virtual): 70hs

Carga horaria semanal: 5hs

Créditos: 8

Correlativas: ---

2. DATOS DEL EQUIPO DE CÁTEDRA

- Prof. Titular

Adriana Araniti

- Prof. Titular

Carolina
Espresatti

- Prof. Titular

Victoria Correas

3. DESCRIPCIÓN DEL ESPACIO CURRICULAR

Fundamentación

La participación plena en la sociedad del conocimiento y en los procesos de internacionalización de la educación superior, dado el actual desarrollo de las tecnologías de la información y la comunicación, requiere el uso de al menos una lengua extranjera. La asignatura *Lengua Extranjera 1: Inglés* intenta dar respuesta a dicha demanda, insertándose así en el Campo de Formación General del plan de estudio vigente.

Desde la cátedra se pretende que los alumnos puedan alcanzar un dominio de la lengua inglesa correspondiente al **Nivel de Competencia Básico A1**, de acuerdo a la descripción propuesta por el Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas. La cátedra busca propiciar en los alumnos el desarrollo de las cuatro macro habilidades que supone la **competencia comunicativa**, y lo hace desde la enseñanza de **lengua inglesa general** incorporando además el **discurso especializado**, es decir lo específico de cada disciplina.

• Aportes al perfil de egreso

El perfil de egreso del Licenciado en Historia comprende una serie de competencias, entre las cuales se resalta el poder generar conocimiento histórico fundamentado y novedoso por medio de la investigación. Así mismo, el Licenciado en Historia será capaz de comunicar y difundir dicho conocimiento y el resultado de sus investigaciones por diversos medios. En este sentido, la asignatura *Lengua Extranjera 1 (Inglés)* es de gran relevancia, al ofrecer un espacio en el cual los alumnos podrán desarrollar la competencia lingüística que les permitirá iniciarse en una participación activa en la llamada *sociedad del conocimiento*, siendo parte de la producción y difusión de los materiales y saberes científicos que circulan en una red cada día más amplia.

Además, el espacio curricular plantea el desarrollo de actitudes, valoraciones y principios éticos en la libre expresión de las ideas en base al diálogo reflexivo. Así, el espacio promueve el desarrollo de un pensamiento autónomo, comunicativo y responsable para asumir una actitud colaborativa y dialógica en el proceso de producción colectiva del conocimiento en la lengua inglesa, integrando a su vez el manejo y uso de dispositivos y tecnologías virtuales de comunicación e información. El conjunto de habilidades y destrezas que el alumno desarrollará adquieren suma importancia en el marco de la movilidad estudiantil, la comunicación internacional, y el desarrollo profesional.

4. EXPECTATIVAS DE LOGRO

- Interpretar textos escritos y orales sencillos relacionados con temas generales y disciplinares, teniendo en cuenta la anticipación, inferencia y elaboración de predicciones como estrategias de comprensión lectora.
- Reconocer y aplicar vocabulario relacionado a temáticas generales, disciplinares y académico-profesionales.
- Producir textos escritos y orales sencillos, según los distintos contextos sociales, disciplinares y profesionales, utilizando información personal propia y sobre terceros.
- Adecuar la expresión oral y escrita al contexto y al interlocutor, seleccionando el estilo apropiado.
- Obtener información general de tablas de datos, pirámides poblacionales y publicaciones en revistas de interés científico.
- Transferir la información obtenida a situaciones nuevas.
- Desenvolverse en un contexto de colaboración, interacción y resolución de consignas en el espacio virtual.

5. CONTENIDOS

Unidad 1 Hola

- Estructuras gramaticales: Artículos indefinidos *a/an*. Presente simple del verbo *to be* en forma afirmativa, negativa e interrogativa; y respuestas cortas. Adjetivos posesivos *my/your*. Formación del plural en sustantivos regulares.
- Vocabulario: El alfabeto. Números 1-100. Países y nacionalidades. Continentes. Saludos. Oficios y profesiones. Colores. Datos de contacto.
- Funciones idiomáticas: Saludos formales e informales. Presentaciones personales y de terceros. Deletreo.
- Habilidades lingüísticas:
 - Habla: deletrear; presentarse; intercambiar información personal; saludar y despedirse.
 - Escucha: escuchar atentamente diálogos de presentaciones personales, escuchar descripciones de personas, lugares, y temperaturas.
 - Lectura: leer un artículo sobre llamadas telefónicas desde Nueva York, leer e interpretar comentarios en un blog sobre fotos vacacionales, leer y resolver un cuestionario de información turística.

- Escritura: completar un formulario con datos personales y redactar un email de presentación personal.

• *Inglés con fines académicos*: Escuchar un diálogo entre personal administrativo y estudiantes que llevan a cabo la inscripción a un curso en una universidad. Juego de roles. Escribir un e-mail de carácter formal para inscribirse en dicho curso. Comprender diferencias entre el registro formal y el registro informal.

Unidad 2: Familias

- Estructuras gramaticales: Caso genitivo. Pronombres demostrativos *this/that*. Adjetivos posesivos: *his, her, our, their*. Formación del plural en sustantivos irregulares (selección).
- Vocabulario: La familia. La edad biológica. Meses del año. Ocasiones especiales y celebraciones. Adjetivos descriptivos (selección: *big, small, old, young, poor, rich*).
- Funciones idiomáticas: Comparar información presentada en pirámides poblacionales.
- Habilidades lingüísticas:
 - Habla: describir el árbol genealógico propio y hablar sobre miembros de la familia.
 - Escucha: escuchar información sobre una familia de India, escuchar información sobre a familia del explorador Jacques Cousteau y su familia.
 - Lectura: leer sobre una boda en Tailandia, leer un artículo sobre pirámides poblacionales de diferentes países.
 - Escritura: escribir un párrafo sobre la familia.

Unidad 3: Pasiones

- Estructuras gramaticales: Verbo *like* en forma afirmativa, negativa e interrogativa; respuestas cortas. Pronombres personales de complemento. Verbo '*can*' en forma afirmativa, negativa e interrogativa; y respuestas cortas.
- Vocabulario: Deportes. Comida. Intereses. Números (100–1 millón).
- Funciones idiomáticas: Hacer sugerencias.
- Habilidades lingüísticas:
 - Habla: describir gustos y preferencias personales y de terceros, hablar sobre los intereses personales, intercambiar opiniones sobre un evento

deportivo internacional. Describir habilidades propias y de terceros.

- Escucha: escuchar cifras pertenecientes al mundo del deporte, escuchar una entrevista en donde se presentan gustos y preferencias personales.
- Lectura: leer un artículo sobre vegetales enormes, leer una descripción de un presentador de TV, leer un artículo sobre un evento deportivo internacional.
- Escritura: producir un texto descriptivo sobre gustos y preferencias.

• *Inglés con fines específicos*: Leer un texto sobre los conceptos de “*historia*” y “*tiempo*”. Comprender la diferencia entre hechos ocurridos A.C. y D.C. Manejar números grandes para hablar de períodos históricos. Juego de roles: entrevista entre un alumno y un profesor en donde se desarrollan los conceptos de “*historia*” y “*tiempo*” mediante preguntas y respuestas. Elaborar una línea del tiempo incluyendo los principales períodos históricos.

Unidad 4: Vidas diferentes

• Estructuras gramaticales: Presente simple en forma afirmativa, negativa e interrogativa; respuestas cortas. Pronombres interrogativos. Adverbios de frecuencia. Preposiciones de tiempo.

• Vocabulario: El clima y las estaciones del año. La rutina y el trabajo. Adjetivos para describir sensaciones corporales. Días de la semana. La hora.

• Funciones idiomáticas: Describir problemas. Hacer recomendaciones.

• Habilidades lingüísticas:

- Habla: describir rutinas propias y de terceros, comparar rutina personal con rutinas características del pueblo lapón (saami), comparar la vida académica en Kenya y en Argentina, describir sensaciones corporales y ofrecer recomendaciones prácticas.
 - Escucha: escuchar una entrevista a un profesor, escuchar a personas haciendo recomendaciones, escuchar una conversación sobre un explorador de *National Geographic*.
 - Lectura: leer un artículo sobre la vida de los miembros del pueblo lapón, leer un artículo sobre una escuela en Kenya, leer la descripción del trabajo de un geólogo y de un arqueólogo.
 - Escritura: producir un texto descriptivo sobre rutinas propias y de terceros.
- *Inglés con fines específicos*: Ver un video sobre un historiador. Elegir un historiador o arqueólogo reconocido, describirlo y enunciar las tareas que desarrolla normalmente como parte de su trabajo.

Unidad 5: Ciudades y viajes

- Estructuras gramaticales: Preposiciones de lugar. There *is-are* en forma afirmativa, negativa e interrogativa.
- Vocabulario: Lugares en la ciudad. Comida (snacks). La ropa. Medios de transporte. Habitaciones y muebles de la casa.
- Habilidades lingüísticas:
 - Habla: describir la ubicación de lugares en un mapa. Mencionar lugares en una ciudad. Describir las habitaciones de la casa y la ubicaciones de los muebles.
 - Escucha: escuchar una descripción de Shanghai, escuchar a un turista solicitando información sobre la ubicación de lugares, escuchar diálogos de personas comprando snacks, escuchar conversaciones entre viajeros.
 - Lectura: leer una descripción de dos torres famosas, leer un artículo sobre zonas horarias alrededor del mundo, leer un artículo sobre artículos indispensables a la hora de viajar, leer un artículo de una página web dando consejos útiles para un viaje.
 - Escritura: escribir un párrafo sobre una ciudad.

Unidad 6: Historia

- Estructuras gramaticales: Pasado Simple del verbo *to be* en forma afirmativa, negativa e interrogativa.
- Vocabulario: Fechas y números ordinales. Actividades. Expresiones de tiempo.
- Funciones idiomáticas: Disculparse.
- Habilidades lingüísticas:
 - Habla: describir héroes personales, hablar sobre acontecimientos históricos importantes en Argentina y en el mundo, dar una presentación acerca de un héroe nacional.
 - Escucha: escuchar un programa de radio acerca de personalidades históricas, escuchar descripciones de acontecimientos históricos reconocidos mundialmente. Escuchar conversaciones entre personas pidiendo disculpas y dando explicaciones.

- Lectura: leer un artículo sobre pueblos indígenas de América.
- Escritura: escribir una descripción corta sobre la infancia.
- *Inglés con fines específicos*: Leer un artículo sobre héroes reconocidos. Escuchar una descripción de personalidades históricas. Dar una presentación oral acerca de un héroe a elección del alumno. Escribir un párrafo simple sobre un héroe nacional, y las acciones que éste llevó a cabo en un determinado momento histórico.

Unidad 7: El fin de semana

- Estructuras gramaticales: Presente Continuo para acciones en progreso en forma afirmativa, negativa e interrogativa.
- Vocabulario: Acciones del momento.
- Habilidades lingüísticas:
 - Habla: hablar sobre actividades en progreso.
 - Escucha: escuchar una descripción de las actividades de una familia en Indonesia.
 - Lectura: leer una agenda con actividades usuales y compararlas con las que tienen lugar en el momento.
 - Escritura: escribir un email informal.

6. PROPUESTA METODOLÓGICA

Debido a que la cátedra plantea la enseñanza de la lengua extranjera desde el enfoque comunicativo, la metodología de trabajo supone un alumno con una actitud participativa y un compromiso activo. En ocasiones, el alumno completará tareas en forma individual, pero en la mayoría de los casos trabajará en parejas o pequeños grupos, por lo que debe además mostrar una actitud tolerante y respetuosa.

Para cumplir con los objetivos planteados por la cátedra, la asignatura tendrá carácter teórico- práctico. Al comienzo del curso, las clases se llevarán a cabo en lengua española e inglesa paralelamente. Sin embargo, al mediar el cursado se disminuirá el uso del español con el propósito de llevar a cabo toda interacción áulica en lengua inglesa al finalizar el mismo.

En las clases se utilizará una amplia gama de recursos para despertar el interés de los alumnos en el contenido y propiciar el desarrollo de las cuatro macro habilidades que supone la competencia comunicativa, a saber, la lectura y escucha comprensiva, y la producción oral y escrita. Además, se estimulará el desarrollo de la competencia intercultural, la cual está relacionada con la actitud que se mantiene

hacia otras culturas, incluida la propia. En su desarrollo se intentará reparar en las actitudes personales para conseguir nuevas perspectivas que propicien la reflexión sobre la cultura propia y la de los otros. Para ello es necesario entrar en contacto con otras culturas, lo cual estará dado en la clase de Lengua Extranjera a través del contacto con textos orales y escritos que evidencian otros contextos culturales.

El desarrollo de las clases tendrá una secuencia que acompañará los procesos de aprendizaje de una lengua extranjera. Cada unidad temática se abrirá con actividades introductorias que permitan a los alumnos anclar conocimientos previos a los nuevos contenidos. Posteriormente la cátedra propondrá actividades de desarrollo en donde el alumno interactuará con el léxico, la pronunciación, las estructuras gramaticales y funciones que conforman cada unidad temática. Al finalizar cada unidad, se plantearán actividades de producción en donde el alumno ponga en juego todo aquello que ha adquirido a lo largo del cursado.

Por último, en la plataforma virtual, la cátedra pondrá a disposición del alumno Presentaciones PowerPoint con videos explicativos, infografías, referencias gramaticales y léxicas, videos, audios y podcasts, material específico a la disciplina, etc., como así también actividades de ejercitación, consolidación y refuerzo de los temas de cada unidad temática. Se incluirán también actividades de participación y colaboración mediante foros, lo cual permitirán construir el conocimiento en forma colaborativa.

7. PROPUESTA DE EVALUACIÓN

• Escala de evaluación

La evaluación se rige por Ord. 108/10 del Consejo Superior, la cual establece una nueva escala de calificación detallada a continuación:

Escala numérica de resultados

Escala porcentual Porcentajes

NO APROBADO

Nota 0 0%, 1 de 1% a 12%, 2 de 13% a 24%, 3 de 25% a 35%, 4 de 36% a 47%, 5 de 48% a 59%

APROBADO

Nota 6 de 60% a 64%, 7 de 65% a 74%, 8 de 75% a 84%, 9 de 85% a 94%, 10 de 95% a 100%

• Instrumentos de evaluación

- *Exámenes de progreso cortos (progress quizzes):* El alumno rendirá dos exámenes de progreso, debiendo aprobar cada uno de ellos con 60% o más. En estos casos rige la escala de calificaciones de la Ord. 108/10 del Consejo Superior de la UNCuyo.
- *Trabajos prácticos programados:* El alumno deberá presentar y aprobar trabajos prácticos en forma individual o grupal a través del Aula Virtual. Los trabajos prácticos comprenderán actividades de videos, de escucha, de escritura y de práctica de estructuras gramaticales y léxicas de cada unidad temática. En estos casos se otorgará una nota de Desaprobado o Aprobado.
- *Evaluación integradora final:* El alumno deberá rendir un examen de tipo integrador

escrito y oral a fin del cursado. El mismo no contará con instancia recuperatoria, y deberá ser aprobado según lo establece la escala de calificaciones de la Ord. 108/10 del Consejo Superior de la UNCuyo.

-Examen final escrito para alumnos libres y regulares: rendirán un examen escrito el cual incluirá resolución de ejercicios de escucha, lectura comprensiva, producción escrita, gramática y vocabulario. Los alumnos que tengan la *condición de alumnos libres* además deberán rendir dos lecturas obligatorias.

-Examen diagnóstico al comienzo del curso (alumnos eximidos del cursado): Se ofrecerá una única fecha y turno para rendir esta evaluación, la cual será llevada a cabo durante la segunda clase dentro del cronograma de cursado de la asignatura. Para obtener esta condición, el alumno deberá rendir un examen escrito y aprobar estos exámenes con un mínimo de 70 puntos.

El alumno eximido del cursado deberá acordar dos instancias con el profesor durante las horas de consulta. En estas oportunidades deberá presentar el cuadernillo de inglés para fines específicos y estar preparado para una entrevista oral sobre los contenidos del mismo vistos hasta el momento. También deberá rendir el examen integrador final escrito y oral el último día de clases.

• Condiciones de regularización del espacio curricular

La cátedra distingue entre tres condiciones para el alumno: *alumno promocional, alumno regular y alumno libre*.

- *Alumno promocional:* Obtendrá la condición de “alumno promocional” quien tenga el 100% de los exámenes de progreso y trabajos prácticos aprobados y además apruebe el examen integrador final.
- *Alumno regular:* Obtendrá la condición de “alumno regular” quien tenga el 75% de los exámenes de progreso y trabajos prácticos aprobados y además apruebe el examen integrador final.
- *Alumno libre:* Quien no cumpla con alguna de las condiciones previstas precedentemente para obtener la condición de promocional o regular tendrá la condición de “alumno libre”.

• Modalidad de evaluación

Acreditación por régimen de promoción directa: los alumnos que hayan cumplido con los requisitos para promocionar el espacio curricular podrán promocionarlo a través de un examen escrito y oral de carácter integrador que se administrará el último día de clases.

- *Alumnos No Cursantes:* rendirán el examen integrador final escrito y oral el último día de clases.
- *Alumnos regulares:* para acreditar el espacio curricular

rendirán un **examen final escrito y oral** en mesas de exámen final.

- Alumno eximido del cursado: Obtendrá esta condición quién rinda el examen diagnóstico con 70% o más. Deberá también rendir y aprobar los exámenes de progreso así como también el examen integrador final.
- *Alumnos libres*: para acreditar el espacio curricular rendirán un examen escrito y oral en mesas de examen final. El examen oral incluirá además de los contenidos del programa, la preparación previa de dos lecturas cortas asignadas por el profesor.

Examen final oral para alumnos regulares: La instancia oral se llevará a cabo en idioma inglés y consistirá en: comentarios, reflexiones y opiniones acerca de los temas tratados y la bibliografía leída durante el cursado; juego de roles basados en las funciones estudiadas; preguntas acerca de los temas de las unidades y conceptos específicos correspondientes al ámbito de la Historia y Arqueología.

Examen final oral para alumnos libres: La instancia oral se llevará a cabo en idioma inglés y consistirá en: comentarios, reflexiones y opiniones acerca de los temas tratados y la bibliografía leída durante el cursado; juego de roles basados en las funciones estudiadas; preguntas acerca de los temas de las unidades y conceptos específicos correspondientes al ámbito de la Historia y Arqueología. Además, deberán iniciar el examen con una presentación de un tema específico y preparar dos lecturas de carácter extensiva.

Examen final escrito para alumnos regulares y libres: Esta instancia consistirá en: la lectura comprensiva y resolución de ejercicios sobre textos escritos; la escucha comprensiva y resolución de ejercicios sobre textos orales; producción de un párrafo simple y ejercicios de reconocimiento, aplicación, compleción, opción múltiple, sustitución, de respuesta libre y/u orientada sobre el vocabulario y las estructuras gramaticales de la lengua inglesa correspondientes al nivel.

• **Examen diagnóstico al comienzo del curso (alumnos eximidos del cursado)**

Existirá la categoría de *alumno eximido del cursado únicamente* para quienes acrediten dominio del nivel a dictarse en la asignatura. Para lograr dicha categoría, los alumnos deberán rendir un examen escrito y oral administrado por las docentes de la cátedra y aprobarlo con un mínimo de 70 por ciento.

Se ofrecerá una única fecha y turno para rendir esta evaluación, la cual será llevada a cabo durante la segunda clase dentro del cronograma de cursado de la asignatura.

El alumno **No Cursante** deberá acordar dos instancias de encuentro con el profesor durante las horas de consulta. En estas instancias deberán

presentar el cuadernillo de Inglés para fines específicos completo y estar preparados para responder preguntas sobre los contenidos del mismo; estas dos consultas serán necesarias para habilitarlos a rendir el examen integrador final. Rendirán el examen integrador final escrito y oral el último día de clases.

8. BIBLIOGRAFÍA

A continuación, se señalan los materiales que tienen carácter de obligatorio y complementario.

a) Material obligatorio del alumno

- *Libro de texto*: Dummett, P., Hughes, J. y Stephenson, H.. (2014) *Life Beginner (A1) Student's Book*. UK: Heinle. Cengage Learning.
- *Libro de actividades*: Dummett, P., Hughes, J. y Stephenson, H.. (2014) *Life Beginner (A1) Workbook*. UK: Heinle. Cengage Learning.
- *Audio CDs + Video DVD*: Dummett, P., Hughes, J. y Stephenson, H.. (2014) *Life Beginner (A1) DVD y CDs*. UK: Heinle. Cengage Learning.
- *Cuadernillo de trabajo* (Inglés con fines académicos y específicos).
- *Diccionario*: Diccionario Bilingüe Español-Inglés

b) Material complementario del alumno

- *Práctica extra que acompaña al libro de texto*:
<http://www.ngllife.com/student-zone>
- *Manual de gramática*: Murphy, R., Smalzer, W. and Chapple, J. (2017). *Basic Grammar in Use*. Cambridge: Cambridge University Press.

c) Material del equipo de

cátedra

- *Libro del docente obligatorio*: Dummett, P., Hughes, J., y Stephenson, H. (2014) *Life Beginner (A1) Teacher's Book*. UK: Heinle CengagLearning.
- *Libro de texto complementario*: Latham-Koenig, C. y Oxenden C. (2014) *English File Beginner (A1) Student's Book*. UK: Oxford University Press.
- *Libro del docente complementario*: Latham-Koenig, C. y Oxenden C. (2014) *English File Beginner (A1) Teacher's Book*. UK: Oxford University Press.
- *Video DVD complementario*: Ascher, A. y Saslow, J. M. (2014) *Top Notch Fundamentals DVD-Rom*. UK: Pearson Education.
- *Manual de gramática de consulta*: Coe, N., Harrison, M. y Paterson, K. (2006) *Oxford Practice Grammar Basic*. UK: Oxford University Press.
- *Libro de consulta*: Hutchinson, T. and Waters, A. (2010). *English for Specific Purposes*. 3rd ed. Cambridge: Cambridge University Press.
- *Libro de consulta*: de Jordan, R. (2009). *English for Academic Purposes*. 2nd ed. Cambridge: Cambridge UniversityPress.
- *Libro de consulta*: Harmer, J. (2015). *How to teach English: The Practice of English Language Teaching* – 5th Edition. Harlow:Longman.
- *Libro de consulta*: Moor, E. (2004) *Ancient Civilizations*. US: Evan MooCorp.
- *Libro de consulta*: Clemen, G. (2017). *Going for CLIL: Cross-curricular Texts and Activities: History*. Genoa: Black Cat.
- *Material de consulta*: Council of Europe. (2018) *The CEFR descriptors*. [online] Available at: <https://rm.coe.int/cefr-companion-volume-with-new-descriptors-2018/1680787989>.

➤ *Diccionario*: Cambridge Advanced Learner's Dictionary. (2003) Cambridge: Cambridge University Press.

9. RECURSOS DE LA CÁTEDRA EN RED

- *Plataforma virtual*: Lengua Extranjera 1 (Inglés)

<https://www.virtual.ffyl.uncu.edu.ar/course/view.php?id=550#section-0>

- Plataformas Meet, Zoom
- Video explicativos elaborados ad hoc
- Enlaces a páginas con ejercitación para consolidar temas desarrollados en clase
- Horas de consulta a través de Meet y Zoom

Prof. Titular Adriana Araniti

Prof. Titular Carolina
Espresatti

Prof. Titular Victoria
Correas

Programa revisado por la Directora del Departamento de Historia

Dra. Teresa Alicia Giamportone

21 de setiembre de 2020
